Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Friedrich Engels an Wilhelm Liebknecht in Leipzig. London, Dienstag, 23. April 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M9625814

Friedrich Engels an Wilhelm Liebknecht in Leipzig. London, Dienstag, 23. April 1872

Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: IISG Marx-Engels-Nachlass K 1009/K 422
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen weißem Papier. Engels hat zwei Seiten vollständig und die dritte Seite zu drei Vierteln beschrieben; die vierte Seite ist leer. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Von unbekannter Hand: Nummerierung des Briefes bzw. der beschriebenen Seiten mit Bleistift: „422“ bzw. „9–11“.

Der Briefumschlag ist überliefert, Papierabriss im Bereich der Briefmarke. Auf der Vorderseite handschriftliche Adressierung und ein partieller Poststempel (Papierabriss): „LOND[ON] / ... / AP 2[3] / 72“ und Abstempelung „PD“ (rot). Auf der Rückseite rotes Wachssiegel und undeutlicher Poststempel. Handschriftlicher Vermerk: „Pr Ostende“; Archivvermerk (Bleistift): „Bei K 422“.

Erstveröffentlichung: in russischer Übersetzung: Archiv K. Marksa i F. Engel'sa. Bd. I (VI). Moskau 1932. in der Sprache des Originals: Liebknecht Bw (1963). S. 158–161.

Absender: Friedrich Engels
Schreibort: London
Schreibdatum: 1872-04-23

Empfänger: Wilhelm Liebknecht
Empfangsort: Leipzig

| London, 23. April 1872.

Lieber Liebknecht,

Wegen Eures Auftretens vor Gericht machen wir Euch Alle unser Compliment. Es war nöthig nach dem Braunschweiger Prozeß[a] daß dem Pack einmal die Stirn geboten wurde, & das habt Ihr redlich gethan. Das Einzige was Ihr hättet ungesagt lassen können, war das wegen der 1000 Mitglieder der Internationale [c].

Hier in England werden die Geschwornen über Nacht eingeschlossen oder unter Bedeckung in einem Hotel gefangen gehalten damit sie mit Niemanden in Berührung kommen; man führt sie unter Escorte spazieren & ebenso Sonntags in die Kirche, wenn sie hingehn wollen. Nur bei Prozessen wie der Tichbornesche[e], wo dies wegen der kolossalen Zeitdauer (105 Tage) nicht möglich, wird eine Ausnahme gemacht, aber die Geschwornen doch arg chicanirt.

Marx wird auf die Concordia[j] antworten, sobald er die Times[k] von 1864 verglichen hat[i].

Dein Brief steht in der Eastern Post[p], ob er in der Morning Post[q] gestanden ist nicht zu erforschen[o] da das Blatt hier nirgends zu haben – Lesekabinette gibt's hier nämlich nicht mehr wo so etwas aufgehoben würde. Die Eastern Post schicken wir regelmäßig in alle Weltgegenden so daß er weit mehr Verbreitung findet – & unter den rechten Leuten – als in andern Blättern.

Daß das Urtheil kassirt werden muß, daran können wir kaum zweifeln. Solche Ungesetzlichkeiten sind unerhört seit den Demagogen-Prozessen. Es kann der national-liberalen Bourgeoisie doch auch nicht dienen, solche Präcedenz Fälle zu etabliren, & ich zweifle sehr ob Bismarck, der die kleinen Staaten jetzt vorschiebt & discreditiren will, so etwas in Preußen wagen würde.

In der englischen Presse habe ich sehr wenig über den Prozeß gesehen – ich habe soviel auswärtige Zeitungen zu lesen, daß ich nur die Daily News[s] lesen kann, & Du mußt wissen daß seit Einrichtung der penny press man nirgendswo Blätter lesen kann, ohne daß man sie sich selbst kauft. Der Artikel der Daily News liegt bei[t], den könnt Ihr gut brauchen.

Die Statuten[v]rechnung habe ich Marx gegeben, wir werden das Geld bei erster Gelegenheit schicken.

| Eine Photographie Blanqui[w]s habe ich bisher nicht auftreiben können, die Franzosen die eine haben, geben sie nicht her, & hier ist keine zu haben.

Inl. Empfangschein über die 6 reichstaler für die Flüchtlinge.

Euch so aus dem Aermel eine Einleitung fürs Manifest[x] zu schicken, geht nicht. Dazu sind Studien nöthig über die sozialistische Literatur der letzten 24 Jahre um Abschnitt III auf die Höhe der Zeit zu ergänzen. Dies muß also für eine spätere Ausgabe vorbehalten bleiben, aber ein kleines Vorwort für den Separatabdruck wollen wir Euch schicken & das reicht zunächst hin.

Was Scheu[ab] über die Belgier erzählt[aa] ist theilweise richtig, die Kerls sind nie viel werth gewesen & jetzt weniger als je. Wir haben Jemand hingeschickt der uns in Kurzem genau Bericht erstatten wird. Scheu's Schlußfolgerungen sind jedenfalls unrichtig – die Masse der Leute wird Herrn Hins[ac] (der durch seine russische Frau[ad] in einem gewissen Zusammenhang mit Bakunin[ae] steht) & Steens[af] (dessen Eitelkeit ihn[1] im Stande ist ihn zu dummen Streichen zu verleiten) so weit nie folgen. Besonders, da wir in der übrigen Welt sehr gut voran gehn. Auf dem spanischen Congreß von Saragossa haben unsre Leute die Bakunisten geschlagen.

Was Cuno[ag] angeht so hat er sich in Mailand äußerst brav benommen & ist was er mir über seine Schicksale geschrieben, vollständig wahr & durch die italienische Presse bestätigt. Daß er aber auf seiner Reise, nachdem er ohne seine Schuld & bloß um der Internationalen willen, hülflos & geldlos in Baiern an die Luft gesetzt, von den Leuten in verschiednen Orten sehr knotig behandelt worden ist, scheint mir ganz außer Zweifel. Er mag sich etwas jugendliche Vorstellungen gemacht haben von der Unterstützung die er finden würde, aber wenn Ihr Eure Gelder für solche Leute reservirtet statt sie an Bummler & Lumpen wie Rüdt[ah] & cetera zu verschwenden, über die Ihr selbst | solche Briefe schreibt wie die im Prozeß verlesenen (vom Volksstaat[ai] leider nicht veröffentlichten als ob das was hülfe!) so würde das Geld besser angewandt sein. Aber freilich, Cuno war keiner von den zünftigen Leuten der „Partei" & hatte deßhalb gar kein Recht, ins Pech zu kommen! Wenn ich Geld hätte schickte ich es ihm wahrhaftig eher als sonst irgend Jemand.

Das Cirkular des General Rats gegen die Bakunisten wird nun wohl nächste Woche erscheinen[;] es wird französisch gedruckt[aj]. Von Marx's zweiter Auflage erscheint jetzt auch bald die 1. Lieferung[al], sprich aber nicht davon, bis Marx Dir darüber schreibt oder es heraus ist. Die russische Übersetzung[ao] – sehr gut – ist heraus, die französische unter der Presse[ap].

Inliegend schicke ich:

1) Empfangschein über die 6 Thaler

2) 3 Ausschnitte Eastern Post[at], General Rathssitzungen[as] &c

3) 1 dito wegen Feier des 18. März[au]

4) 2 irische Dokumente

5) unsre Antwort auf die Parlamentsdebatte[aw]

6) Artikel der Daily News[be] über Euren Prozeß[bd], also in Allem neun Stück.

Postschluß. Grüß Bebel[bg] bestens & haltet den Kopf oben, sie haben Euch noch nicht im Loch. Sorgt aber daß der Markenverkauf ordentlich voran geht & nicht bloß in Leipzig, man wird beim nächsten Kongreß sehr streng sein.

Beste Grüße an die Deinigen

Dein
F. E.

Erläuterungen

a) Siehe W. Bracke: Der Braunschweiger Ausschuß der socialdemokratischen Arbeiter-Partei in Lötzen und vor dem Gericht. Braunschweig. 1872[b].

b) Zotero Link für: W. Bracke: Der Braunschweiger Ausschuß der socialdemokratischen Arbeiter-Partei in Lötzen und vor dem Gericht. Braunschweig. 1872

c) Bezieht sich auf eine Aussage von August Bebel[d] vor Gericht am 14. März 1872, siehe: Verhandlungen des Leipziger Hochverrathsprozesses. III. In: Der Volksstaat. Leipzig. Nr. 23, 20. März 1872. S. 1–4; hier S. 1, Sp. 2 (FES).

d) Bebel, August (1840-1913)

e) Der Tichborne-Prozess fand von Mai 1871 bis April 1872 in London statt. Angeklagt war wegen Betrug und Erbschleicherei Arthur Orton[f] (*1834), der sich als der verschollene Sir Roger Tichborne[g] (*1829) ausgegeben hatte (nach MEW 33[h]. S. 786).

f) Orton, Arthur (1834-1898)

g) Tichborne, Roger (1829-nach 1854)

h) Zotero Link für: MEW 33

i) Bezieht sich auf den anonym erschienenen Artikel: Wie Karl Marx citiert. In: Concordia. Berlin. Nr. 10, 7. März 1872[l] (Verfasser war wahrscheinlich Lujo Brentano[m]). Marx antwortete auf die darin vorgebrachten Anschuldigungen mit einem Brief An die Redaktion des „Volksstaat“. In: Der Volksstaat. Leipzig. Nr. 44, 1. Juni 1872. S. 2, Sp. 1–2.[n] (s. FES)

j) Concordia

k) The Times

l) Zotero Link für: Wie Karl Marx citiert. In: Concordia. Berlin. Nr. 10, 7. März 1872

m) Brentano, Lujo (Ludwig Josef) (1844-1931)

n) Zotero Link für: An die Redaktion des „Volksstaat“. In: Der Volksstaat. Leipzig. Nr. 44, 1. Juni 1872. S. 2, Sp. 1–2.

o) Der von Liebknecht an den Redakteur der Londoner „Morning Post“ gerichtete Brief (siehe Liebknecht an Engels, 2.4.1872 und 19.4.1872) erschien unter der Überschrift „The Trial for High Treason at Leipzig“ in der „Morning Post“ vom 11. April 1872: [Gez.] W. Liebknecht: To the Editor of the Morning Post. In: The Morning Post. London. No. 30683, 11. April 1872. S. 3, Sp. 3[r]; später auch in dt. Übers. im „Volksstaat“: An den Redakteur der „Morning Post“. [Gez.:] Leipzig, 3. April 1872. W. Liebknecht. In: Der Volksstaat. Leipzig. Nr. 49, 19. Juni 1872. S. 1, Sp. 1–2 (s. FES). Dort nahm Liebknecht die Informationen von Engels über die Geschworenen in England auf. Eine Veröffentlichung in der „Eastern Post“ konnte nicht nachgewiesen werden.

p) The Eastern Post

q) The Morning Post

r) Zotero Link für: [Gez.] W. Liebknecht: To the Editor of the Morning Post. In: The Morning Post. London. No. 30683, 11. April 1872. S. 3, Sp. 3

s) The Daily News

t) News from Berlin. In: The Daily News. London, No. 8096, 9 April 1872[u]. Siehe unten.

u) Zotero Link für: News from Berlin. In: The Daily News. London, No. 8096, 9 April 1872

v) Zotero Link für: Statuten

w) Blanqui, Auguste (1805-1881)

x) Die Neuauflage des „Manifests der Kommunistischen Partei“ (1848)[y] erschien im Juli 1872: [Karl Marx, Friedrich Engels:] Das kommunistische Manifest. Neue Ausgabe mit einem Vorwort der Verfasser. Verlag der Expedition des "Volksstaat". Leipzig 1872[z].

y) Zotero Link für: „Manifests der Kommunistischen Partei“ (1848)

z) Zotero Link für: [Karl Marx, Friedrich Engels:] Das kommunistische Manifest. Neue Ausgabe mit einem Vorwort der Verfasser. Verlag der Expedition des "Volksstaat". Leipzig 1872

aa) Siehe W. Liebknecht an Engels, 19.4.1872.

ab) Scheu, Heinrich (1845-1926)

ac) Hins, Eugène (1839-1923)

ad) Hins, Marie (1840-1917)

ae) Bakunin, Michail Aleksandrovič (1814-1876)

af) Steens, Eugène (1825-1898)

ag) Cuno, Theodor Friedrich (1846-1934)

ah) Rüdt, August (-)

ai) Der Volksstaat

aj) Karl Marx, Friedrich Engels: Les prétendues scissions dans l’Internationale. Circulaire privée du Conseil Général de l’Association Internationale des Travailleurs. Genève 1872[ak].

ak) Zotero Link für: Karl Marx, Friedrich Engels: Les prétendues scissions dans l’Internationale. Circulaire privée du Conseil Général de l’Association Internationale des Travailleurs. Genève 1872

al) Angeregt durch den Vorschlag des Verlegers Otto Meißner (siehe Meißner an Marx, 28.11.1871), kurzfristig die 2. Auflage des ersten Bandes des „Kapitals“ zu besorgen, begann Marx im Dezember 1871 mit der Vorbereitung zur 2. Auflage (Karl Marx: Das Kapital. Kritik der politischen Oekonomie. 2., verb. Aufl. Hamburg 1872[am]), für die er die 1. Auflage gründlich überarbeitete. Siehe MEGA II/6[an]. Sie erschien ab Juni 1872 bis Mai 1873 in neun Lieferungen und im Sommer 1873 als Buch unter dem Erscheinungsjahr 1872.

am) Zotero Link für: Karl Marx: Das Kapital. Kritik der politischen Oekonomie. 2., verb. Aufl. Hamburg 1872

an) Zotero Link für: MEGA II/6

ao) Zotero Link für: russische Übersetzung

ap) Die französische Ausgabe des ersten Bandes des „Kapital“ erschien in periodischen Lieferungen von 1872 bis 1875 in Paris: Karl Marx: Le Capital. Traduction de M. J. Roy, entièrement revisée par l’auteur. Paris: Lachâtre [1872–1875].[aq] In: MEGA II/7[ar]. S. 1–699. Zur Entstehungsgeschichte dieser Ausgabe siehe ebenda, S. 713–733.

aq) Zotero Link für: Karl Marx: Le Capital. Traduction de M. J. Roy, entièrement revisée par l’auteur. Paris: Lachâtre [1872–1875].

ar) Zotero Link für: MEGA II/7

as) Vermutlich The Eastern Post, Nr. 184–186, vom 7., 14. und 20. April 1872, mit Berichten über die Sitzungen des Generalrats vom 2., 9. und 16. April 1872.

at) The Eastern Post

au) Erster Jahrestag der Pariser Kommune. Siehe hierzu Minutes of the General Council[av]. Meeting of February 20, 1872.

av) Zotero Link für: Minutes of the General Council

aw) Karl Marx: [Declaration of the General Council of the International Working Men's Association concerning Cochrane's Speech in the House of Commons][ax], wurde von Marx auf der Sitzung des Generalrats am 16. April 1872 verlesen (siehe hierzu Minutes of the General Council[ay]. Meeting of April 16, 1872). Auf Beschluss des Rates wurde die Erklärung veröffentlicht im Namen der Internationalen Arbeiterassoziation als Flugblatt und in verschiedenen Zeitungen: The Eastern Post[az] (Nr. 186, 20. April), The International Herald[ba] (Nr. 5, 27. April [der Anfang wurde weggelassen]), La Emancipación[bb] (Nr. 49, 18. Mai), O Pensamento Social[bc] (Nr. 14, Mai 1872).

ax) Zotero Link für: Karl Marx: [Declaration of the General Council of the International Working Men's Association concerning Cochrane's Speech in the House of Commons]

ay) Zotero Link für: Minutes of the General Council

az) The Eastern Post

ba) The International Herald

bb) La Emancipación

bc) O Pensamento Social

bd) News from Berlin. In: The Daily News. London, No. 8096, 9 April 1872[bf].

be) The Daily News

bf) Zotero Link für: News from Berlin. In: The Daily News. London, No. 8096, 9 April 1872

bg) Bebel, August (1840-1913)

Kritischer Apparat

1) Tilgung durch Streichung